

Независимый центр информации и подачи жалоб для беженцев - UBIF

**Евангелический университет
прикладных наук в г. Бохум**

Почтовый адрес:

Immanuel-Kant-Str. 18 - 20, 44803 Bochum

Адрес для личного обращения:

Виттнер штр. 244, 44803 Бохум, кабинет 1.020

Консультанты:

Каролин Беверунген Аревало
юрист
email: arevalo@evh-bochum.de
телефон: +49 (0)234/36901-452



Моника Каулерц
социальный психолог
email: kaulertz@evh-bochum.de
телефон: +49 (0)234/36901-455



Bastian Pötting
*социальный работник/
социальный педагог*
email: poeting@evh-bochum.de
телефон: +49 (0)234/36901-460



Как с нами связаться

Телефон:

по средам с 13:00 до 15:00
по четвергам с 10:00 до 12:00
по номеру +49 (0)178/8123447

Мессенджеры:

Threema и SIMSme

email:

beschwerdestelle@evh-bochum.de

Веб-сайт:

www.ubif-bochum.de



UBIF ist ein Pilotprojekt des
Transfernetzwerks Soziale
Innovation - s_inn.
www.s-inn.net



s_inn ist ein Verbundprojekt der



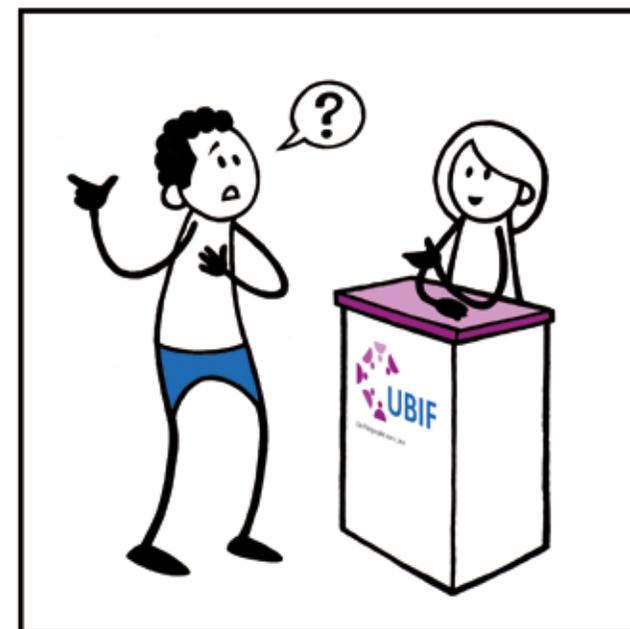
EINE GEMEINSAME INITIATIVE VON



**Unabhängige Beschwerde- und
Informationsstelle Flucht**

Ein Pilotprojekt von s_inn

**Мы примем ваши жалобы
и будем совместно искать
возможности решения проблем!**



Независимый центр подачи жалоб – UBIF

UBIF – это независимый центр подачи жалоб для беженцев, а также штатных и внештатных сотрудников в г. Бохум, работающих с беженцами. Мы примем ваши жалобы, выслушаем вас и будем совместно искать возможности решения проблем. Вы также можете обратиться к нам анонимно! При необходимости мы привлекаем к сотрудничеству квалифицированных переводчиков и специалистов в области культурных традиций.

Кто может к нам обратиться?

УВы, являясь беженцем, приехали в Бохум и...

- столкнулись с серьезными проблемами?
- чувствуете, что с вами обращаются несправедливо и унижают ваше человеческое достоинство?
- вам кажется, что ваши права нарушены?
- столкнулись с дискриминацией или насилием?



или...

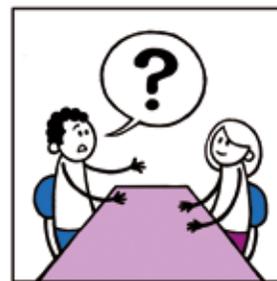
- у вас есть проблемы с официальными органами, учреждениями или отдельными лицами, касающиеся, например, проживания, медицинского обслуживания, интеграции в общество, образования или работы?

Жалоба может касаться любой жизненной сферы. Статус пребывания не играет при этом никакой роли.

Приходите к нам со своими проблемами!

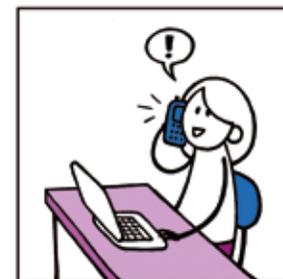
Вы являетесь штатным или внештатным сотрудником организации, оказывающей помощь беженцам, и знаете беженцев, которые столкнулись с указанными выше проблемами? Вы хотели бы подать соответствующую жалобу? Столкнувшись с проблемами лица попросили вас что-нибудь сделать? Вы тоже можете обратиться к нам.

Чем занимается UBIF?



Мы хотим помочь улучшить жизненную ситуацию, интеграцию в общество и соблюдение прав беженцев в г. Бохум.

Для этого мы принимаем частные жалобы и обрабатываем их по согласованию с соответствующими лицами. Мы распознаем и анализируем часто возникающие структурные проблемы беженцев в г. Бохум и оказываем поддержку при поиске долговременных решений.



Мы также предоставляем научно обработанную информацию, касающуюся жизненных ситуаций и опыта беженцев в г. Бохум.